

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
2005/C 329/01	Euroens vekselkurs	1
2005/C 329/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	2
2005/C 329/03	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte ⁽¹⁾	3
2005/C 329/04	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder ⁽¹⁾	5
2005/C 329/05	Kommissionens meddelelse inden for rammerne af implementering af kommissionens direktiv 95/12/EC ⁽¹⁾	7
2005/C 329/06	Kommissionens meddelelse inden for rammerne af implementering af kommissionens direktiv 95/13/EC ⁽¹⁾	8
2005/C 329/07	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4086 — Charterhouse/Nocibé) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	9
2005/C 329/08	Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser	10
	II <i>Forberedende retsakter</i>	
	

III Oplysninger

Kommissionen

2005/C 329/09	Indkaldelse af forslag — GD INFSO — MEDIA 10/2005 — Media Plus — Støtte til grænseoverskridende tv-spredning af europæiske audiovisuelle produktioner	13
2005/C 329/10	Indkaldelse af forslag — GD INFSO — MEDIA 12/2005 — Media Plus — Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film samt etablering af netværk mellem de europæiske filmdistributører — »Selektivt« støttesystem	14
2005/C 329/11	Indkaldelse af forslag — GD INFSO — MEDIA 13/2005 — Media Plus — Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film — »Automatisk« støttesystem	15
2005/C 329/12	Indkaldelse af forslag — GD INFSO — MEDIA 14/2005 — Media Plus — Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film og audiovisuelle videoproduktioner (vhs og dvd)	16
2005/C 329/13	Initiativer i 2005 til støtte for civilsamfundet i de medlemsstater, der tiltrådte Den Europæiske Union den 1. maj 2004 — Indkaldelse af forslag til specifikke projekter, som skal samfinansieres i 2005	17

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

23. december 2005

(2005/C 329/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1859	SIT	slovenske tolar	239,5
JPY	japanske yen	138,34	SKK	slovakiske koruna	37,73
DKK	danske kroner	7,4588	TRY	tyrkiske lira	1,601
GBP	pund sterling	0,6834	AUD	australske dollar	1,627
SEK	svenske kroner	9,46	CAD	canadiske dollar	1,3842
CHF	schweiziske franc	1,5566	HKD	hongkongske dollar	9,1945
ISK	islandske kroner	75,58	NZD	newzealandske dollar	1,765
NOK	norske kroner	8,029	SGD	singaporeanske dollar	1,9758
BGN	bulgarske lev	1,9555	KRW	sydkoreanske won	1 202,03
CYP	cypriotiske pund	0,5735	ZAR	sydafrikanske rand	7,5289
CZK	tjekkiske koruna	28,927	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,5776
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK	kroatiske kuna	7,3825
HUF	ungarske forint	251,5	IDR	indonesiske rupiah	11 692,97
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR	malaysiske ringgit	4,4821
LVL	lettiske lats	0,6964	PHP	filippinske pesos	63,131
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB	russiske rubler	34,14
PLN	polske zloty	3,842	THB	thailandske bath	48,527
RON	rumænske lei	3,6607			

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(2005/C 329/02)

(EØS-relevant tekst)

Godkendelsesdato: 27.7.2005

Medlemsstat: Litauen

Sag nr.: N44/2005

Titel: Nedsat forbrugsafgift på biobrændstof

Formål: Miljøbeskyttelse. Skattefordel til producenter af biobrændstof

Retsgrundlag:

- Lietuvos Respublikos akcizų įstatymas (Žin., 2001, Nr. 98-3482; 2004, Nr. 26-802);
- Lietuvos Respublikos biokuro, biodegalų ir bioalyvų įstatymas (Žin., 2000, 64-1940; 2004, Nr. 28-870);

Rammebeløb: 72 000 000 EUR (250 000 000 LTL) for perioden 2006-2010

Varighed: 5 år

Den autentiske tekst til beslutningen, hvorfra fortrolige oplysninger er fjernet, kan ses på:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Godkendelsesdato: 20.10.2005

Medlemsstat: Østrig

Sag nr.: N263/2005

Støtteordning: Bredbånd i Kärnten

Formål: Støtte til grundlæggende og avancerede bredbåndstjenester i visse områder i Kärnten, der i dag er uden bredbåndsdækning og uden planer herom i nær fremtid, på vilkår svarende til dem, der gælder i byområder

Retsgrundlag: Foranstaltningen er baseret på delstaten Kärntens udbud angående bredbåndstjenester og indgår som led i delstatsregeringens overordnede udviklingspolitik samt den nationale østrigske bredbåndsstrategi

Rammebeløb: Den maksimale bevilling er på [...] (*) EUR

Støtteintensitet eller -beløb: Kendes først, når kontrakten er undertegnet

Varighed: 3 år, med mulighed for forlængelse i 1 år

Andre oplysninger: Den eller de udvalgte bredbåndsudbydere vil få pålæg om at tilbyde tredjepartsoperatører adgang på ikke-diskriminerende vilkår

Den autentiske tekst til beslutningen, hvorfra fortrolige oplysninger er fjernet, kan ses på:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

(*) Forretningshemmelighed

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte

(2005/C 329/03)

(EØS-relevant tekst)

Sag nr.	XT 77/04		
Medlemsstat	Italien		
Region	Veneto		
Støtteordningens navn	L. 53/2000 artikel 6 — D.I. nr. 136/V/2004. Finansiering af projekter på grundlag af kontraktuelle aftaler om kortere arbejdstid.		
Retsgrundlag	L. 53/2000 art. 6 — D.I. n. 136/V/2004		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Årlig samlet støtte	1 282 297,06 EUR, ekskl. private bidrag. I beløbet indgår tillige bidrag i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 69/2001
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsetidspunkt	Fra 25.10.2004		
Støtteordningens varighed eller Støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Generel uddannelse	Ja	
	Særlig uddannelse	Ja	
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til uddannelsesstøtte	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Navn: Regione del Veneto — Giunta Regionale		
	Adresse: Dorsoduro 3901 I-30100 Venezia		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 5 Foranstaltningen udelukker tildeling af støtte eller kræver forhånds anmeldelse til Kommissionen, hvis støtten til et enkelt uddannelsesprojekt overstiger 1 000 000 EUR	Ja	

Sag nr.	XT 95/04		
Medlemsstat	Republikken Estland		
Region	Republikken Estland		
Støtteordningens navn: eller Navnet på den støttemodtagende virksomhed	»Den estiske stats udviklingsplan for indførelse af Den Europæiske Unions strukturfonde — enhedsprogramdokument for årene 2004-2006« foranstaltning nr. 2.3 »Fremme af videnskab, udvikling og innovation« afsnittet »Program for udvikling af iværksætterånd«		

Retsgrundlag	Majandus- ja Kommunikatsiooniministri määrus nr. 198 (2004) 28.10.2004.a.		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen: eller Den samlede støtte til virksomheden	Støtteordning	Årlig samlet støtte	Estland 0,14 mio. EUR EFRU: 0,41 mio. EUR I ALT: 0,55 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra november 2004		
Støtteordningens varighed: eller Støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Generel uddannelse	Ja	
	Særlig uddannelse		
Berørte sektorer	Begrænset til særlige sektorer	Ja	
	— Landbrug	Ja	
	— Fiskeri og akvakultur	Ja	
	— Kulminedrift		
	— Alle former for fremstillingsvirksomhed	Ja	
	— Alle tjenester	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:	Navn: Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus		
	Adresse: Liivalaia 13/15 EE-10118 Tallinn Eesti Vabariik		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 5	Ja	

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder

(2005/C 329/04)

(EØS-relevant tekst)

Sag nr.: XS69/03

Medlemsstat: Det Forenede Kongerige

Region: Sydøst — Wales

Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed: Ordning for finansiel støtte til SMV

Retsgrundlag: Section 2 Local Government Act 2000

De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen eller den samlede individuelle støtte til virksomheden:

	2003	2004	2005	2006	I alt
Iværksættervirksomhed Ydelse	37 500	50 000	50 000	12 500	150 000
Teknologi Fonde	75 000	100 000	100 000	25 000	300 000

Maksimal støtteintensitet: Op til 25 % af investeringsudgifter i områder under artikel 87, stk. 3

Gennemførelsestidspunkt: April 2003

Støtteordningens varighed eller tilkendelse af individuel støtte: Indtil 31. december 2006

Støttens formål: Projektet har til formål at stimulere, styrke og sprede økonomien i Cardiff ved skabelse og sikring af arbejdspladser gennem oprettelse af nye virksomheder og støtte til de lokale virksomheders vækstmuligheder. Støtten vil blive beregnet på grundlag af udgifterne til investeringer i jord, bygninger, maskiner og udstyr og overførsel af teknologi.

Projektet foreslår indførelse af en støttestrøttepakke til små og mellemstore virksomheder. To projektbestanddele kan anmeldes i henhold til »gruppefritagelsen«-

— Tilskud til iværksættervirksomhed på op til 5 000 GBP til fremme af væksten af nye virksomheder

— Teknologifonde til støtte af hurtigt voksende SMV'er

Projektet vil blive koncentreret om mål 2-regionerne Grangetown, Butetown, Splott, Adamsdown, Riverside, Canton, Ely, Caerau, Rumney og Trowbridge. Projektet skal løbe over tre år fra 2003.

Berørte sektorer: Under overholdelse af de særlige regler i forordninger og direktiver på statsstøtteområdet

Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:

Roy Edwards
Cardiff Council
County Hall
Atlantic Wharf
Cardiff
CF10 4UW
United Kingdom

Sag nr.	XS 109/03
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige, Irland
Region	Hele Irland (32 distrikter)
Støtteordningens navn	InterTradeIreland Acumen Consultancy Programme (Inter-TradeIrelands program for konsulentbistand)
Retsgrundlag	British/Irish Agreement Act 1999, Section 2.3 (Part 7 of Annex 2 of the Act empowers InterTradeIreland to invest, lend or grant aid for the purposes of its function)
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	<p>Maksimal omkostninger pr. virksomhed</p> <p>2003/04: 3 000 GBP 2004/05: 3 000 GBP 2005/06: 3 000 GBP</p> <p>Maksimal støtte, i alt</p> <p>2003/04: (30 x 3 000 GBP) 90 000 GBP 2004/05: (45 x 3 000 GBP) 135 000 GBP 2005/06: (45 x 3 000 GBP) 135 000 GBP</p> <p>Samlet støtte til konsulentbistand i 3 år = 360 000 GBP svarende til et bidrag på 50 %.</p> <p>Støtten ydes til virksomheder som et »engangsbeløb« i en periode på 52 uger, dvs. at virksomhederne er ikke berettiget til at få støtte i efterfølgende år</p>
Maksimal støtteintensitet	Højest 3 000 GBP i støtte pr. virksomhed svarende til en støtte på 50 %
Gennemførelsestidspunkt	<p>Foreslået varighed: 3 år fra november 2003</p> <p>De enkelte virksomheder kan få tildelt støtte i højst 52 uger</p>
Støtteordningens varighed	Indtil december 2006
Støttens formål	Konsulentbistand til SMV til udvikling og fremme af den grænseoverskridende handel ved at udvikle ekspertise inden for forskning, markedskompetence og erfaringer
Berørte sektorer	Alle sektorer
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	<p>InterTradeIreland The Old Gasworks Business Park Kilmorey Street Newry BT34 2DE Tlf.: 028 30 834109</p>

Kommissionens meddelelse inden for rammerne af implementering af kommissionens direktiv 95/12/EC

(2005/C 329/05)

(EØS-relevant tekst)

Titler og referencer for harmoniserede standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet:

Europæiske standardiseringsorganisation	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Datoen for ophør af anvendelsen af den erstattede standard Anm. 1
CENELEC	EN 60456:1999 Vaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af brugsegenskaber (IEC 60456:1998 (ændret))	EN 60456:1994 +A11:1995 Note 2.1	udløbsdato (1.10.1999)
	tillæg A11:2001 til EN 60456:1999	Note 3	udløbsdato (1.8.2001)
	tillæg A13:2003 til EN 60456:1999	Note 3	udløbsdato (1.6.2003)
	tillæg A12:2001 til EN 60456:1999	Note 3	udløbsdato (1.2.2004)
CENELEC	EN 60456:2005 Vaskemaskiner for tøj til husholdningsbrug — Metoder til måling af brugsegenskaber (IEC 60456:2003 (ændret))	EN 60456:1999 og dens tillæg Note 2.1	1.10.2007

Note 1: Sædvanligvis vil datoen for ophør af anvendelse være datoen for tilbagetrækning («dow»), der er fastsat af den europæiske standardiseringsorganisation, men bruges opmærksomhed henledes på, at dette i sjældne tilfælde ikke er tilfældet.

Note 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. På den anførte dato kan den erstattede standard ikke længere anvendes i forbindelse med direktivet.

Note 3: I tilfælde af tillæg er den standard, der henvises til, EN CCCC:YYYY, med eventuelt tidligere tillæg og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCC:YYYY og eventuelt tidligere tillæg, men uden det nye anførte tillæg. På den angivne dato kan den erstattede standard ikke længere anvendes i forbindelse med direktivet.

Eksempel: For EN 60456:1999 gælder følgende

CENELEC	EN 60456:1999 Vaskemaskiner til husholdningsbrug — Metoder til måling af brugsegenskaber (IEC 60456:1998 (ændret)) [Den standard, der henvises til, er EN 60456:1999]	EN 60456:1994 og dens tillæg Note 2.1 [Den erstattede standard er EN 60456:1994 + A11:1995 til EN 60456:1994]	udløbsdato (1.10.1999)
	Tillæg A11:2001 til EN 60456:1999 [Den standard, der henvises til, er EN 60456:1999 + A11:2001 til EN 60456:1999]	Note 3 [Den erstattede standard er EN 60456:1999]	udløbsdato (1.8.2001)
	Tillæg A13:2003 til EN 60456:1999 [Den standard, der henvises til, er EN 60456:1999 + A11:2001 til EN 60456:1999 + A13:2003 til EN 60456:1999]	Note 3 [Den erstattede standard er EN 60456:1999 + A11:2001 til EN 60456:1999]	udløbsdato (1.6.2003)
	Tillæg A12:2001 til EN 60456:1999 [Den standard, der henvises til, er EN 60456:1999 + A11:2001 til EN 60456:1999 + A13:2003 til EN 60456:1999 + A12:2001 til EN 60456:1999]	Note 3 [Den erstattede standard er EN 60456:1999 + A11:2001 til EN 60456:1999 + A13:2003 til EN 60456:1999]	udløbsdato (1.2.2004)

Kommissionens meddelelse inden for rammerne af implementering af kommissionens direktiv 95/13/EC

(2005/C 329/06)

(EØS-relevant tekst)

Titler og referencer for harmoniserede standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet:

Europæiske standardiseringsorganisation	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Datoen for ophør af anvendelsen af den erstattede standard Anm. 1
CENELEC	EN 61121:1999 Tørretumblere til husholdningsbrug — Metoder til måling af brugsegenskaber (IEC 61121:1997 (ændret))	EN 61121:1993 +A11:1995 Note 2.1	udløbsdato (1.10.1999)
	tillæg A11:2000 til EN 61121:1999	Note 3	udløbsdato (1.1.2001)
CENELEC	EN 61121:2005 Tørretumblere til husholdningsbrug — Metoder til måling af ydeevne (IEC 61121:2002 (ændret))	EN 61121:1999 og dens tillæg Note 2.1	1.12.2007

Note 1: Sædvanligvis vil datoen for ophør af overensstemmelse være datoen for tilbagetrækning (»dow«), der er fastsat af den europæiske standardiseringsorganisation, men bruges opmærksomhed henledes på, at dette i sjældne tilfælde ikke er tilfældet.

Note 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. På den anførte dato kan den erstattede standard ikke længere anvendes i forbindelse med direktivet.

Note 3: I tilfælde af tillæg er den standard, der henvises til, EN CCCC:YYYY, med eventuelt tidligere tillæg og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 4) består derfor af EN CCCC:YYYY og eventuelt tidligere tillæg, men uden det nye anførte tillæg. På den angivne dato kan den erstattede standard ikke længere anvendes i forbindelse med direktivet.

eksempel: For EN 61121:1999, gælder følgende:

CENELEC	EN 61121:1999 Tørretumblere til husholdningsbrug — Måle- og ydeevne metoder (IEC 61121:1997 (ændret)) [den standard der refereres til er EN 61121:1999]	EN 61121:1993 og dens tillæg Note 2.1 [den erstattede standard er EN 61121:1993+A11:1995 til EN 61121:1993]	Udløbsdato (1.10.1999)
	tillæg A11:2000 til EN 61121:1999 [den standard der refereres til er EN 61121:1999+A11:2000 til EN 61121:1999]	Note 3 [den erstattede standard er EN 61121:1999]	Udløbsdato (1.1.2001)

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.4086 — Charterhouse/Nocibé)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(2005/C 329/07)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 16. december 2005 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Charterhouse Capital Limited (»Charterhouse«, Det Forenede Kongerige) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Nocibé Group (»Nocibé«, Frankrig).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Charterhouse: egenkapitalinvesteringer og fondsforvaltning,
 - Nocibé: detailsalg af luksusparfume, skønhedsprodukter, kosmetik og lægemidler.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.4087 — Charterhouse/Nocibé sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskab
Generaldirektoratet for Konkurrence
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Findes på GD COMP's websted: http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser

(2005/C 329/08)

Med denne offentliggørelse åbnes der mulighed for at fremsætte indsigelser, jf. artikel 7 og 12d i nævnte forordning. Enhver indsigelse mod denne ansøgning skal fremsættes via myndighederne i en medlemsstat, i en WTO-medlemsstat eller i et tredjeland, der er anerkendt efter proceduren i artikel 12, stk. 3, senest seks måneder efter denne offentliggørelse. Offentliggørelsen er begrundet i de forhold, som er beskrevet nedenfor, navnlig under 4.6, der giver grundlag for at betragte ansøgningen som berettiget efter forordning (EØF) nr. 2081/92.

SAMMENFATNING

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

»CHOURIÇO DE ABÓBORA DE BARROSO — MONTALEGRE«

EF-nr.: PT/00240/16.5.2005

BOB () BGB (X)

Dette resumé tjener udelukkende til orientering. Yderligere oplysninger, særlig vedrørende producenterne af produktet omfattet af BOB eller BGB, findes i den fuldstændige varespecifikation, som kan fås ved henvendelse til de nationale myndigheder eller Europa-Kommissionen (¹).

1. *Medlemsstatens ansvarlige myndighed*

Navn: Instituto de Desenvolvimento Rural e Hidráulica

Adresse: Av. Afonso Costa, n.º 1949-002 P-Lisboa

Telefon: (351-21) 844 22 00

Fax: (351-21) 844 22 02

E-mail: idrha@idrha.min-agricultura.pt

2. *Ansøger*

2.1 Navn: Cooperativa Agrícola dos Produtores de Batata para Semente de Montalegre, CRL

2.2 Adresse: Rua General Humberto Delgado 5470 — 247 Montalegre

Tlf. (351) 276 512 253

Fax (351) 276 512 528

E-mail: quadrimonte@iol.pt

2.3 Sammensætning: Producenter/forarbejdning/virksomheder (x) andet ()

3. *Produktets art*

Kategori 1.2 — Forarbejdede kødvarer

4. *Varespecifikation*

(sammenfatning af betingelserne i artikel 4, stk. 2)

(¹) Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Landbrug — Kontoret for Kvalitetspolitik for Landbrugsprodukter, B-1049 Bruxelles

4.1 Navn: »Chouriço de Abóbora de Barroso — Montalegre«

4.2 Beskrivelse:

Røget pølse, som fremstilles af kød og fedt fra svin af racen Bisaro eller krydsninger dermed (mindst 50 % Bisaro) og udtørret græskar i form af en blød, tør pasta, i hvilken der kan ses småstykker (kødtrævler), med skind af svinetyktarm. Svinekødet og -fedtet krydres med salt, hvidløg, rød- eller hvidvin, stærk paprika (regionalt kaldet »pimento«) og sød paprika (»pimentão«). Farven varierer fra orange til mørkebrun med pletter. Tværsnittet er cylindrisk med en diameter på ca. 6 cm. Udseendet er rynket. Skindet bindes sammen med to simple knuder i hver ende med et enkelt stykke bomuldstråd, så pølsen får form som en hestesko.

4.3 Geografisk område:

I betragtning af de særlige forudsætninger, produktionen kræver med hensyn til produkternes organoleptiske egenskaber, befolkningens viden og kunnen og regionens klimaforhold, er det geografiske forarbejdnings- og pakningsområde begrænset til kommunen Montalegre i Vila Real-distriktet. Med den traditionelle form for svinefodring og den eksisterende landbrugsproduktion er det geografiske område, hvor kødet og fedtet produceres, naturligt begrænset til kommunerne Boticas, Chaves og Montalegre i Vila Real-distriktet. Det område, som disse tre kommuner omfatter, er kendt under navnet Barroso.

4.4 Bevis for oprindelse:

Landbrugsbedrifterne, slagterierne, udskærings- og forarbejdningsanlæggene skal være godkendt og autoriserede af producentsammenslutningen efter en forudgående vurdering fra kontrolorganet. De skal være beliggende i det nævnte produktionsområde, hhv. forarbejdningsområde. Hele produktionsprocessen, fra landbrugsbedriften, der fremstiller råvaren, til det sted, hvor produktet sælges, er omfattet af en streng kontrol, der sikrer, at produktet er fuldstændigt sporbart. Svinene opdrættes på landbrugsbedrifter med arealer, der egner sig til de traditionelle, halvekstensive produktionssystemer, og som kan producere det traditionelle foder. Hver enkelt pølse forsynes med et nummereret certificeringsmærke, der gør det muligt at spore produktet helt indtil den landbrugsbedrift, hvor det har sin oprindelse. Oprindelsen kan bevises på et hvilket som helst tidspunkt og for hele produktionskæden ved hjælp af det løbenummer, der obligatorisk er anført på certificeringsmærket.

4.5 Fremstillingsmetode:

Der anvendes fedt kød (brystflæsk, strimler af bov og skinke og undertiden »boche« — lunge) skåret i småstykker. Græskarrene skæres halvt over og renses, og kødet skræbes ud med en ske. Denne masse indsvøbes i et klæde i to dage, så det overskydende vand kan trække ud. Kødet krydres med salt, rød- eller hvidvin fra regionen og hvidløg og hviler i indtil 5 dage ved en temperatur på under 10 °C i et rum med lav fugtighed, hvorefter der tilsættes stærk og sød paprika. Derefter tilsættes græskar i en mængde svarende til ca. 20 % i forhold til kødet. Blandingen fyldes så i en tyk svinetarm. Den fyldte tarm skæres til i den ønskede størrelse, efter at den er bundet til med bomuldstråd. De to ender bindes derefter sammen med to simple knuder, og pølsen får form som en hestesko. Røgningen foretages ved svag ild i røgkammer eller det traditionelle røgerum og varer ca. 30 dage. Røgen fremkommer ved direkte forbrænding af træ, i hovedsagen egetræ, fra regionen. Produktet markedsføres som hele pølser, altid i en pakning fra oprindelsesstedet. Det kan på grund af sin art og sammensætning ikke skæres i skiver. Til pakningen anvendes der et særligt materiale, som er uskadeligt og inert, når det kommer i kontakt med produktet. Pakningen kan foregå i normal eller kontrolleret atmosfære eller som vakuumpakning. Den må kun foregå i det geografiske forarbejdningsområde, for at der ikke skal opstå risiko for manglende sporbarhed og kontrol og ændring af produktets smagegenskaber og mikrobiologiske karakteristika.

4.6 Tilknnytning:

Som følge af de klimatiske, geografiske og socialøkonomiske forhold og den vanskelige kommunikation med resten af landet var sortimentet af fødevarer i Barroso-området tidligere begrænset til, hvad der produceredes lokalt, dvs. navnlig brød, kartofler og svinekød. Svineholdets betydning fra gammel tid kan ses af forskellige lokale optegnelser over skatter på svin og svineprodukter, bl.a. i Montalegre. For at svinekødet kunne spises hele året, fandt man på konserveringsmåder, der hurtigt udviklede sig til en tradition, som gik i arv fra generation til generation. Tilberedningen af disse produkter hang meget nøje sammen med det kolde og tørre klima i denne region, som tvang hver eneste husholdning til altid at have ild på ildstedet, således at der blev enestående betingelser for røgning specielt ved en svag og gradvis proces. Det var således nødvendigheden af at udnytte og konservere svinekødet fra den traditionelle slagtning, der førte til, at der blev fremstillet forskellige pølser af varierende form og sammensætning og varierende farve og smag, men altid betinget af de særlige forhold, jorden og befolkningen i lokalområdet. Produktets tilknytning til det geografiske område kan således siges at være bestemt af dyreracen (lokal race), de lokale produkter, der anvendes som foder til dyrene, den viden og kunnen, der kræves ved udvælgelse af kødstykkerne, røgningen med træ fra regionen og lagringen i meget kolde og tørre omgivelser, der er gunstige for konserveringen af produkterne.

4.7 Kontrolorgan:

Navn: Tradição e Qualidade — Associação Interprofissional para Produtos Agro-Alimentares de Trás-os-Montes

Adresse: Av. 25 de Abril, 273 S/L 5370 Mirandela

Telefon: (351-278) 261 410

Fax: (351-278) 261 410

E-mail: tradicao-qualidade@clix.pt

Kontrolorganet opfylder norm 45011:2001.

4.8 Mærkning:

Obligatorisk mærkning med angivelsen »Chouriço de abóbora de Barroso — Montalegre — Indicação Geográfica Protegida«, det pågældende fællesskabslogo og logoet for produkter fra Barroso-Montalegre, jf. den viste model, med tilføjelse af ordene Montalegre og Chouriço de abóbora. Desuden mærkning med certificeringsmærket, der altid skal omfatte produktets navn og betegnelse, navnet på kontrolorganet og løbenummeret (numerisk eller alfanumerisk kode, der gør det muligt at spore produktet).



4.9 Krav i nationale bestemmelser: —

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

INDKALDELSE AF FORSLAG — GD INFSO — MEDIA 10/2005

MEDIA PLUS

Støtte til grænseoverskridende tv-spredning af europæiske audiovisuelle produktioner

(2005/C 329/09)

1. Formål og beskrivelse

Indkaldelsen af forslag er baseret på Rådets beslutning om gennemførelsen af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring, 2001-2005) af 20. december 2000 og offentliggjort i *Det Europæiske Fællesskabs Tidende* af 17. januar 2001 (EFT L 13, s. 34-43).

Formålet med programmet er at fremme udbredelse i og uden for Fællesskabet af europæiske audiovisuelle programmer, der er produceret af uafhængige selskaber, ved at fremme samarbejdet mellem tv-selskaber på den ene side og uafhængige distributører og producenter på den anden side.

2. Støtteberettigede ansøgere

Indkaldelsen af forslag er rettet mod europæiske selskaber, hvis virke bidrager til opfyldelsen af ovennævnte mål, særlig uafhængige europæiske tv-produktionsselskaber.

Ansøgerne skal være etableret i et af følgende lande:

- en af de 25 EU-medlemsstater
- af EFTA-landene
- kandidatlandet Bulgarien.

3. Budget og projekternes varighed

Det samlede budget til samfinansiering af projekterne er på 12 mio. EUR.

Det finansielle bidrag ydes som tilskud. Det maksimale støttebeløb, der kan tildeles, er 500 000 EUR per produktion. Det tildelte støttebeløb kan aldrig overstige 12,5 % af producentens fremlagte produktionsbudget for fiktion og tegnefilm, eller 20 % af produktionsbudgettet for dokumentarfilm.

Projekterne må højst have en varighed af 37 eller 49 (for serie- og tegnefilmprojekter) måneder.

4. Ansøgningsfrist

Ansøgninger skal indsendes til Kommissionen senest den **17.2.2006**, den **16.6.2006** og den **3.11.2006**.

5. Fuldstændige oplysninger

Den fulde tekst til indkaldelsen af forslag og ansøgningskemaerne findes på

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html.

Ansøgningerne skal opfylde samtlige krav, der stilles i den fulde tekst, og skal indsendes på det dertil beregnede ansøgningskema.

INDKALDELSE AF FORSLAG — GD INFSO — MEDIA 12/2005

MEDIA PLUS

Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film samt etablering af netværk mellem de europæiske filmdistributører — »Selektivt« støttesystem

(2005/C 329/10)

1. Formål og beskrivelse

Denne meddelelse om indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF af 20. december 2000 om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring 2001-2005), der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* L 13 af 17. januar 2001, s. 35. Forslaget til forlængelse af MEDIA-programmet til den 31. december 2006 blev vedtaget af Ministerrådet den 26. april 2004.

Blandt de aktiviteter, der skal gennemføres i henhold til nævnte rådsafgørelse, figurerer støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske spillefilm.

2. Potentielle ansøgere

Denne meddelelse henvender sig til europæiske spillefilmsdistributører, hvis aktiviteter bidrager til ovenstående målsætninger.

Ansøgerne skal være etableret i et af følgende lande:

- De 25 medlemsstater i Den Europæiske Union
- EFTA-landene
- Kandidatlandet Bulgarien

3. Budget og projekternes varighed

Det samlede budget til samfinansiering af projekter er på 12 mio. EUR.

Kommissionens finansielle støtte kan ikke overstige 50 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.

Filmenes biografpremiere må ikke ske inden udløbet af fristen for forslagsindkaldelsen og skal obligatorisk ske inden 18 måneder efter udløbet af fristen.

Projekternes maksimale varighed er 12 måneder.

4. Ansøgningsfrist

Ansøgningerne skal indsendes til Kommissionen senest den **1.4.2006**, den **7.7.2006** og den **1.12.2006**.

5. Supplerende oplysninger

Den fuldstændige tekst til indkaldelsen af forslag og ansøgningsskemaerne kan findes på:

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_en.html.

Ansøgningerne skal obligatorisk overholde bestemmelserne i den fuldstændige udgave af indkaldelsen og indsendes ved hjælp af de dertil beregnede skemaer.

INDKALDELSE AF FORSLAG — GD INFSO — MEDIA 13/2005

MEDIA PLUS

Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film — »Automatisk« støttesystem

(2005/C 329/11)

1. Formål og beskrivelse

Denne meddelelse om indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF af 20. december 2000 om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring 2001-2005), der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* L 13 af 17. januar 2001, s. 35. Forslaget til forlængelse af MEDIA-programmet til den 31. december 2006 blev vedtaget af Ministerrådet den 26. april 2004.

Blandt de aktiviteter, der skal gennemføres i henhold til nævnte rådsafgørelse, figurerer støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske spillefilm.

2. Potentielle ansøgere

Denne meddelelse henvender sig til europæiske spillefilmsdistributører, hvis aktiviteter bidrager til ovenstående målsætninger.

Ansøgerne skal være etableret i et af følgende lande:

- De 25 medlemsstater i Den Europæiske Union
- EØS-landene

— Kandidatlandet Bulgarien

3. Budget og projekternes varighed

Kommissionens finansielle støtte kan ikke overstige 60 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.

Projekternes maksimale varighed er 6 (modul 3) eller 16 (modul 1 og 2) måneder.

4. Ansøgningsfrist

Ansøgningerne skal indsendes til Kommissionen senest den **30.4.2006**.

5. Supplerende oplysninger

Den fuldstændige tekst til indkaldelsen af forslag og ansøgningsskemaerne kan findes på:

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_en.html.

Ansøgningerne skal obligatorisk overholde bestemmelserne i den fuldstændige udgave af indkaldelsen og indsendes ved hjælp af de dertil beregnede skemaer.

INDKALDELSE AF FORSLAG — GD INFSO — MEDIA 14/2005

MEDIA PLUS

Støtte til grænseoverskridende distribution af europæiske film og audiovisuelle videoproduktioner (vhs og dvd)

(2005/C 329/12)

1. Formål og beskrivelse

Denne indkaldelse af forslag er baseret på Rådets afgørelse 2000/821/EF om iværksættelse af et program til fremme af udvikling, distribution og markedsføring af europæiske audiovisuelle produktioner (Media Plus — Udvikling, distribution og markedsføring 2001-2006), der blev vedtaget af Rådet den 20. december 2000 og offentliggjort i *Det Europæiske Fællesskabs Tidende* den 17. januar 2001 (EFT L 13, side 34-43). Forslaget om at forlænge Media-programmet til 31. december 2006 blev godkendt af Ministerrådet den 26. april 2004.

Programmet har til formål at styrke sektoren for distribution af europæiske videoproduktioner til privat brug ved at tilskynde forlag til at investere i digital teknologi og markedsføring af europæiske produktioner uden for produktionslandet.

2. Krav til ansøgerne

Denne meddelelse henvender sig til forlag, som udgiver europæiske videoer og dvd'er, og hvis virksomhed bidrager til opfyldelsen af ovennævnte mål, navnlig forlag, som udgiver videoproduktioner til privat brug.

Ansøgerne skal være etableret i ét af følgende lande:

- de 25 EU-lande
- EFTA-landene
- kandidatlandet Bulgarien

3. Budget og projekternes varighed

Det potentielle støttebeløb, der er til rådighed for hvert forlag, fastsættes på grundlag af forlagets markedsandel i referenceåret (2004-2005). Det støttebeløb, der tildeles en virksomhed, kan under ingen omstændigheder overstige 150 000 EUR.

Kommissionens finansielle støtte pr. projekt vil udgøre mindst 1 000 EUR, men kan aldrig overstige 50 % af de samlede støtteberettigede omkostninger til det foreslåede reinvesteringsprojekt.

Projekternes maksimale varighed er 6 måneder.

4. Ansøgningsfrist

Ansøgninger skal indsendes til Kommissionen senest den **15.4.2006**.

5. Supplerende oplysninger

Den fulde tekst til indkaldelsen af forslag og ansøgningskemaerne kan findes på:

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/distr_en.html.

Ansøgningerne skal overholde samtlige bestemmelser i retningslinjerne og indsendes ved hjælp af de dertil beregnede skemaer.

Initiativer i 2005 til støtte for civilsamfundet i de medlemsstater, der tiltrådte Den Europæiske Union den 1. maj 2004

Indkaldelse af forslag til specifikke projekter, som skal samfinansieres i 2005

(2005/C 329/13)

Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed indkalder forslag til forbedende initiativer til støtte for civilsamfundet i de medlemsstater, der tiltrådte Den Europæiske Union den 1. maj 2004 (Cypern, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Malta, Polen, Slovakiet og Slovenien).

Indkaldelsen af forslag, et skema til ansøgning om tilskud og en vejledning i at udfylde skemaet kan findes på engelsk, fransk og tysk på følgende adresse:

http://europa.eu.int/comm/justice_home/funding/support_ngo/funding_support_en.htm

Ansøgningskemaet skal udfyldes på engelsk.

Det udfyldte ansøgningskema og alle bilagene sendes til Kommissionen **senest den 15. februar 2005** på følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed
(Kontor C.3 — LX46 1/162)
Rue de Genève 5
B-1049 Bruxelles

På kuerten skrives:

»Application under 2005 Actions in support of civil society in the new EU Member States«
